

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Salvador (Sé Nova, Coímbra)

MUNICIPIO: Sé Nova

PROVINCIA: Coímbra (Portugal)

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 3066; EMP 159

N. INV: Iglesia de San Salvador (Sé Nova, Coímbra)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Sillar

TIPO: caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: Conmemorativo

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 17,5 x 44,5

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 6

H. MAX. LETRA: 4,5

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Sillar, rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

+ STEPHANUS / [mJARTINI SUA / SPONTE FECIT · HUNC / PORTA-LEM · LETA / FRONTE ·
E(ra) · M · CC · / XVII · ET · OD[...]

Texto dado por EMP 159.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**FTE. LEC.:** EMP 159**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** TRES PUNTOS**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La inscripción ocupa los primeros 36cm del sillar, habiendo vestigios de haber sido raspado en la parte inferior, abajo de la última lineal textual (EMP 159).**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Esta inscripción es un curioso ejemplo de la epigrafía de Coimbra, donde el lapicida se ayuda en numerosas ocasiones de letras geminadas para solucionar la evidente falta de espacio, debido a la pequeña dimensión del soporte. Encontramos once casos de letras geminadas en el texto. El estilo paleográfico es elegante, donde destacan las AA curvas con la parte inferior inclinada hacia la izquierda, las UU grabadas como VV con trazo horizontal, las OO almendradas y las MM unciales (EMP 159).**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 1179, siglo XII.**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.**CONTEXTO HALLAZGO:** Iglesia de San Salvador (Sé Nova, Coimbra).**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 3066; EMP 159; Real, Manuel Luís (1995) "A Colegiada de S. Cristóvão de Coimbra e os seus capitéis", Estudos de Arte e História. Homenagem a Artur Nobre de Gusmão, Memórias de la Real Academia de la Historia, VI, pp. I-LXXXIV, Lisboa, p. 211. Almeida, José António Ferreira de (1976) Tesouros Artísticos de Portugal, Alfa, Lisboa, p.201. Real, Manuel Luis (1974) "A Arte Românica de Coimbra (Novos Dados - Novas Hipóteses)", Memórias de la Real Academia de la Historia, VI, pp. I-LXXXIV, Oporto, pp.166-167. Sousa, José Maria Cordeiro de (1948) "Inscrições dos Séculos VIII a XII Existentes em Portugal", Ethnos, vol. III, Centro de Estudos Classicos, Faculdade de Letras de Lisboa, Lisboa, nº54. Sousa, José Maria Cordeiro de (1931) "Bibliografia das Inscrições Portuguesas do Século XII", O Instituto, vol. 82, Centro de Estudos Classicos, Faculdade de Letras de Lisboa, Coimbra, p. 626. Figueiredo, António Cardoso Borges de (1886) Coimbra Antiga e Moderna, Lisboa, p.154. Leal, Augusto Soares d'Azevedo Barbosa de Pinho (1873-1890) Portugal Antigo e Moderno ..., vol. II, Lisboa, p. 343. Gasco, António Coelho (1805) Conquista, Antiguidade e Nobreza da Mui Insigne e ínclita Cidade de Coimbra, Lisboa, p. 20.**BIBL. ARQUEOL.:****IMÁGENES**



emp 159